

Verarbeitung und Montage

3D Anschraubband Stahl 555.570 / 555.571 / 555.574 / 555.575

3D Anschraubband Edelstahl 555.572 / 555.573 / 555.576 / 555.577

Usinage et montage

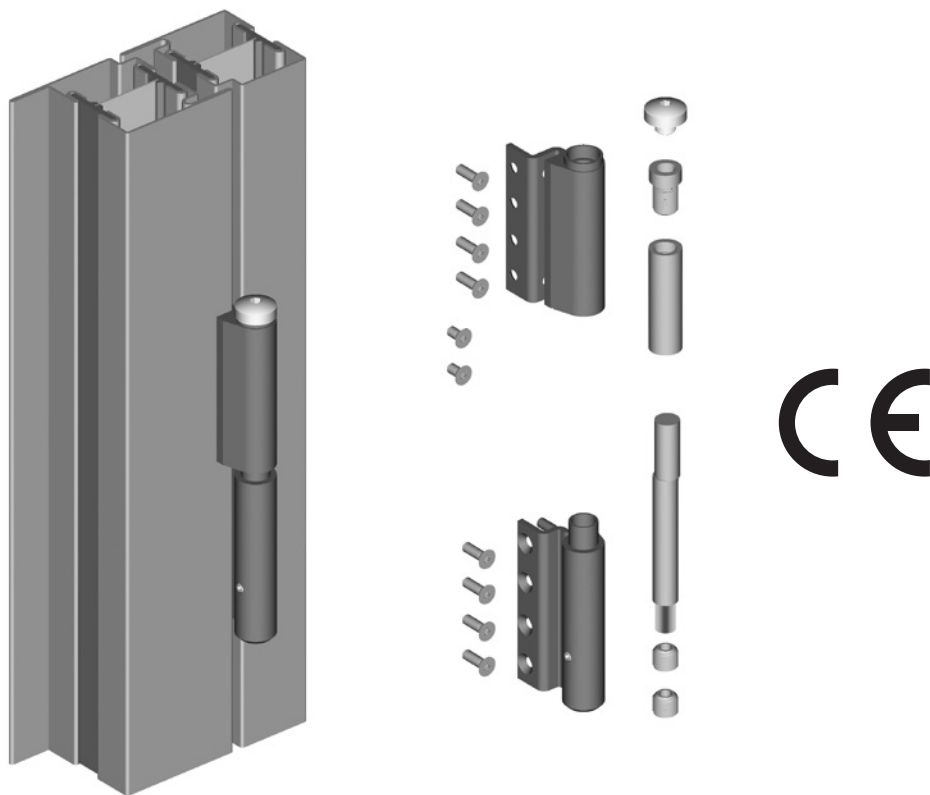
Paumelle à visser 3D en acier 555.570 / 555.571 / 555.574 / 555.575

Paumelle à visser 3D en acier Inox 555.572 / 555.573 / 555.576 / 555.577

Processing and assembly

3D Screw-on hinge steel 555.570 / 555.571 / 555.574 / 555.575

3D Screw-on hinge stainless steel 555.572 / 555.573 / 555.576 / 555.577



Jansen AG

CH-9463 Oberriet

Telefon +41 (0)71 763 91 11

www.jansen.com

info@jansen.com

JANSEN

Artikelübersicht

Vue d'ensemble des articles

Article overview



555.570 links
555.571 rechts

3D Anschraubband

Stahl verzinkt und
blauchromatiert,
für die Systeme

- Jansen-Economy 50
- Janisol
- Janisol 2
- Janisol 2 BT70
- Janisol C4

inkl. Befestigungs-
schrauben Stahl verzinkt.

VE = 2 Stück

555.570 à gauche
555.571 à droite

Paumelle à visser 3D

acier zinguée et
chromatée bleu,
pour les systèmes

- Jansen-Economy 50
- Janisol
- Janisol 2
- Janisol 2 BT70
- Janisol C4

y compris vis de
fixation en acier zingué.

UV = 2 pièces

555.570 left
555.571 right

3D Screw-on hinge

galvanised steel and
blue chromated,
for the systems

- Jansen-Economy 50
- Janisol
- Janisol 2
- Janisol 2 BT70
- Janisol C4

includes fixing screws
in galvanised steel.

PU = 2 pieces



555.572 links
555.573 rechts

3D Anschraubband

Edelstahl geschliffen
1.4307 (AISI 304L),
für die Systeme

- Jansen-Economy 50
- Janisol
- Janisol 2
- Janisol 2 BT70
- Janisol C4

inkl. Befestigungs-
schrauben Edelstahl.

VE = 2 Stück

555.572 à gauche
555.573 à droite

Paumelle à visser 3D

acier Inox poli 1.4307
(AISI 304L), pour
les systèmes

- Jansen-Economy 50
- Janisol
- Janisol 2
- Janisol 2 BT70
- Janisol C4

y compris vis de
fixation en acier Inox.

UV = 2 pièces

555.572 left
555.573 right

3D Screw-on hinge

polished stainless steel
1.4307 (AISI 304L),
for the systems

- Jansen-Economy 50
- Janisol
- Janisol 2
- Janisol 2 BT70
- Janisol C4

includes fixing screws
in stainless steel.

PU = 2 pieces



Im Jansen Docu Center
sind Videos für den
Zusammenbau und die
Montage von Jansen
Türbändern zu finden.

Des vidéos sur l'assemblage
et le montage de paumelles
Jansen se trouvent dans le
Jansen Docu Center.

Videos for assembling
and installing Jansen door
hinges can be found in
Jansen Docu Center.



555.574 links
555.575 rechts

3D Anschraubband
Stahl verzinkt und
blauchromatiert,
für das System

- Jansen-Economy 60
inkl. Befestigungs-
schrauben Stahl verzinkt.

VE = 2 Stück

555.574 à gauche
555.575 à droite

Paumelle à visser 3D
acier zinguée et
chromatée bleu,
pour le système

- Jansen-Economy 60
y compris vis de
fixation en acier zingué.

UV = 2 pièces

555.574 left
555.575 right

3D Screw-on hinge
galvanised steel and
blue chromated,
for the system

- Jansen-Economy 60
includes fixing screws
in galvanised steel.

PU = 2 pieces



555.576 links
555.577 rechts

3D Anschraubband
Edelstahl geschliffen
1.4307 (AISI 304L),
für das System

- Jansen-Economy 60
inkl. Befestigungs-
schrauben Edelstahl.

VE = 2 Stück

555.576 à gauche
555.577 à droite

Paumelle à visser 3D
acier Inox poli 1.4307
(AISI 304L),
pour le système

- Jansen-Economy 60
y compris vis de
fixation en acier Inox.

UV = 2 pièces

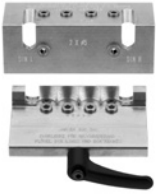
555.576 left
555.577 right

3D Screw-on hinge
polished stainless steel
1.4307 (AISI 304L),
for the system

- Jansen-Economy 60
includes fixing screws
in stainless steel.

PU = 2 pieces





499.399

Bohrlehre

für die
Anschraubbänder
555.570 / 555.571
555.572 / 555.573
555.574 / 555.575
555.576 / 555.577

VE = 1 Flügelrahmenteil
1 Blendrahmenteil

499.399

Gabarit de perçage

pour les paumelles
à visser
555.570 / 555.571
555.572 / 555.573
555.574 / 555.575
555.576 / 555.577

UV = 1 pièce pour
cadre vantail
1 pièce pour
cadre dormant

499.399

Drilling jig

for the
screw-on hinges
555.570 / 555.571
555.572 / 555.573
555.574 / 555.575
555.576 / 555.577

PU = 1 piece for
leaf frame
1 piece for
outer frame



450.093

Fließfett

für die Schmierung
der Jansen-Bänder.

VE = 1 Flasche à 500 g
2 Dosierflaschen

450.093

Graisse fluide

pour le graissage des
paumelles Jansen.

UV = 1 flacon de 500 g
2 flacons doseurs

450.093

Lubrication

for lubricating
Jansen hinges.

PU = 1 bottle each 500 g
2 dosing bottles

Reparaturartikel
Articles de réparation
Repair articles



456.100
Befestigungsschrauben
für Stahl-
Anschraubband
 für 555.570, 555.571,
 555.574, 555.575

VE = Set für 2 Bänder

456.100
Vis de fixation pour
paumelle à visser en
acier
 pour 555.570, 555.571,
 555.574, 555.575

UV = kit pour 2 paumelles

456.100
Fixing screw for
screw-on hinge steel
 for 555.570, 555.571,
 555.574, 555.575

PU = kit for 2 hinges



456.101
Befestigungsschrauben
für Edelstahl-
Anschraubband
 für 555.572, 555.573,
 555.576, 555.577

VE = Set für 2 Bänder

456.101
Vis de fixation pour
paumelle à visser en
acier Inox
 pour 555.572, 555.573,
 555.576, 555.577

UV = kit pour 2 paumelles

456.101
Fixing screw for
screw-on hinge
stainless steel
 for 555.572, 555.573,
 555.576, 555.577

PU = kit for 2 hinges



456.102
Sicherungsstift
3D Bänder
 für 555.570-555.577

VE = 5 Stück

456.102
Goupille de sécurité
paumelles 3D
 pour 555.570-555.577

UV = 5 pièces

456.102
Retaining pin for
3D hinges
 for 555.570-555.577

PU = 5 pieces



456.103
Abdeckschraube
(1.4305)
 für 555.570-555.577

VE = 2 Stück

456.103
Vis de recouvrement
(1.4305)
 pour 555.570-555.577

UV = 2 pièces

456.103
Cover screw
(1.4305)
 for 555.570-555.577

PU = 2 pieces



456.105

Stellschraube (1.4305)

für 555.570-555.577

VE = 4 Stück

456.105

Vis de réglage (1.4305)

pour 555.570-555.577

UV = 4 pièces

456.105

Adjusting screw (1.4305)

for 555.570-555.577

PU = 4 pieces



456.107

Exzenterbüchse

inkl. Druckscheibe
und Dorn für
555.570-555.577

VE = Set für 2 Bänder

456.107

Douille excentrée

avec rondelle de
pression et tige pour
555.570-555.577

UV = kit pour 2 paumelles

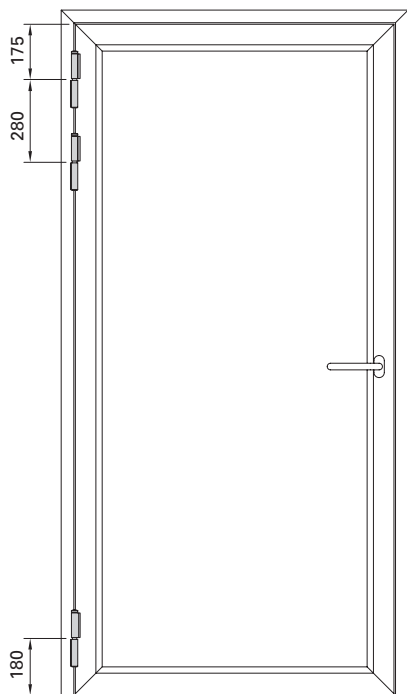
456.107

Eccentric bush

including thrust washer
and spindle for
555.570-555.577

PU = kit for 2 hinges

Anordnung Anschraubbänder Disposition paumelles en à visser Screw-on hinges arrangement



Band oben:

175 mm von Oberkante Flügel.

Band unten:

180 mm von Unterkante Flügel.

Paumelle haut:

175 mm de l'arête supérieure du vantail.

Paumelle bas:

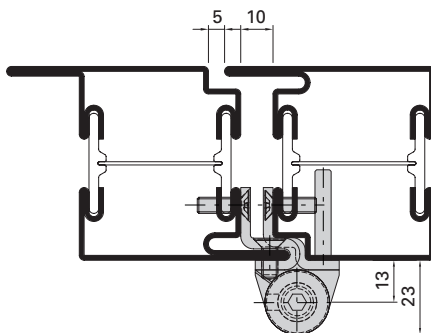
180 mm de l'arête inférieure du vantail.

Hinge at the top:

175 mm from the leaf upper edge.

Hinge at the bottom:

180 mm from the leaf lower edge.



Hinweis

Bei Drehtürautomaten müssen oben immer 2 Bänder angebracht werden.

Remarque

Sur les mécanismes automatiques de porte, au moins 2 paumelles doivent toujours être placées en haut.

Note

Two top hinges must always be used on automatic side-hung doors.

Empfehlung Türflügelgewichte

Recommandation des poids du vantail

Recommendation leaf weight

2 3D Anschraubbbänder

555.570 / 555.571 /

555.572 / 555.573*

555.574 / 555.574 /

555.576 / 555.576**

2 Paumelles à visser 3D

555.570 / 555.571 /

555.572 / 555.573*

555.574 / 555.574 /

555.576 / 555.576**

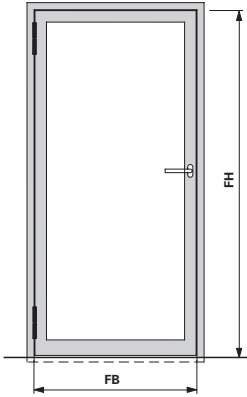
2 3D Screw-on hinges

555.570 / 555.571 /

555.572 / 555.573*

555.574 / 555.574 /

555.576 / 555.576**

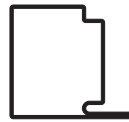


* nicht für/ne pas pour/not for Jansen-Economy 60

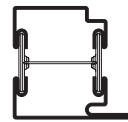
** nur für/seulemnt pour/just for Jansen-Economy 60



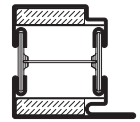
Jansen-Economy 50



Jansen-Economy 60



Janisol



Janisol 2
Janisol 2 BT70

Maximale Türflügelgewichte in kg

Max. poids du vantail en kg

Max leaf weight in kg

Flügelhöhe FH in mm Hauteur de vantail FH en mm Leaf height FH in mm	3000	195	195	195	195	195	195	195
	2900	195	195	195	195	195	195	195
	2800	195	195	195	195	195	195	195
	2700	195	195	195	195	195	195	195
	2600	195	195	195	195	195	195	190
	2500	195	195	195	195	195	190	180
	2400	195	195	195	195	195	185	170
	2300	195	195	195	195	190	175	160
	2200	195	195	195	195	180	165	155
	2100	195	195	195	185	170	155	145
	2000	195	195	195	175	160	150	140
	1900	195	195	180	165	150	140	130
	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	

Flügelbreite FB in mm

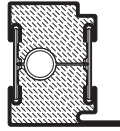
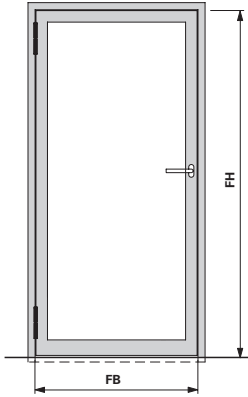
Largeur de vantail FB en mm

Leaf width FB in mm

2 3D Anschraubbänder
 555.570 / 555.571 /
 555.572 / 555.573

2 Paumelles à visser 3D
 555.570 / 555.571 /
 555.572 / 555.573

2 3D Screw-on hinges
 555.570 / 555.571 /
 555.572 / 555.573



Janisol C4

Maximale Türflügelgewichte in **kg**
 Max. poids du vantail en **kg**
 Max leaf weight in **kg**

Flügelhöhe FH in mm Hauteur de vantail FH en mm Leaf height FH in mm	3000	300	300	300	300	300	300	300
	2900	300	300	300	300	300	300	300
	2800	300	300	300	300	300	300	300
	2700	300	300	300	300	300	300	300
	2600	300	300	300	300	300	300	300
	2500	300	300	300	300	300	300	285
	2400	300	300	300	300	300	290	275
	2300	300	300	300	300	300	280	260
	2200	300	300	300	300	285	265	245
	2100	300	300	300	290	270	250	230
	2000	300	300	300	275	255	235	220
	1900	300	300	280	255	235	220	205
	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	
	Flügelbreite FB in mm Largeur de vantail FB en mm Leaf width FB in mm							

3 3D Anschraubbänder

555.570 / 555.571 /
555.572 / 555.573*

555.574 / 555.574 /
555.576 / 555.576**

3 Paumelles à visser 3D

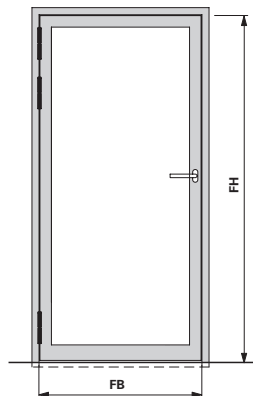
555.570 / 555.571 /
555.572 / 555.573*

555.574 / 555.574 /
555.576 / 555.576**

3 3D Screw-on hinges

555.570 / 555.571 /
555.572 / 555.573*

555.574 / 555.574 /
555.576 / 555.576**



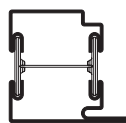
* nicht für/ne pas pour/not for Jansen-Economy 60
** nur für/seulemnt pour/just for Jansen-Economy 60



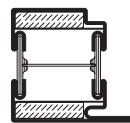
Jansen-Economy 50



Jansen-Economy 60



Janisol



Janisol 2
Janisol 2 BT70

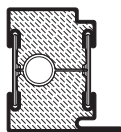
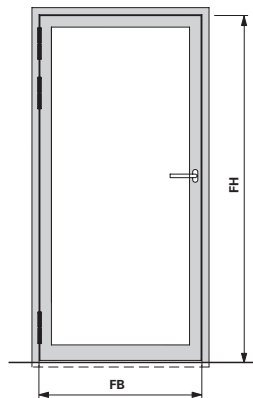
Maximale Türflügelgewichte in **kg**
Max. poids du vantail en **kg**
Max leaf weight in **kg**

Flügelhöhe FH in mm Hauteur de vantail FH en mm Leaf height FH in mm	3000	230	230	230	230	230	230	230
	2900	230	230	230	230	230	230	230
	2800	230	230	230	230	230	230	230
	2700	230	230	230	230	230	230	225
	2600	230	230	230	230	230	230	215
	2500	230	230	230	230	230	220	205
	2400	230	230	230	230	230	210	195
	2300	230	230	230	230	215	200	185
	2200	230	230	230	220	205	190	175
	2100	230	230	230	210	190	175	165
	2000	230	225	215	195	180	165	155
	1900	230	220	200	180	170	155	145
	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	
	Flügelbreite FB in mm Largeur de vantail FB en mm Leaf width FB in mm							

3 3D Anschraubbänder
 555.570 / 555.571 /
 555.572 / 555.573

3 Paumelles à visser 3D
 555.570 / 555.571 /
 555.572 / 555.573

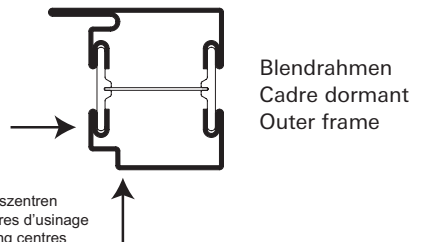
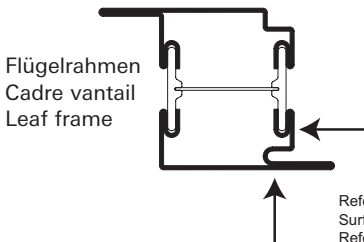
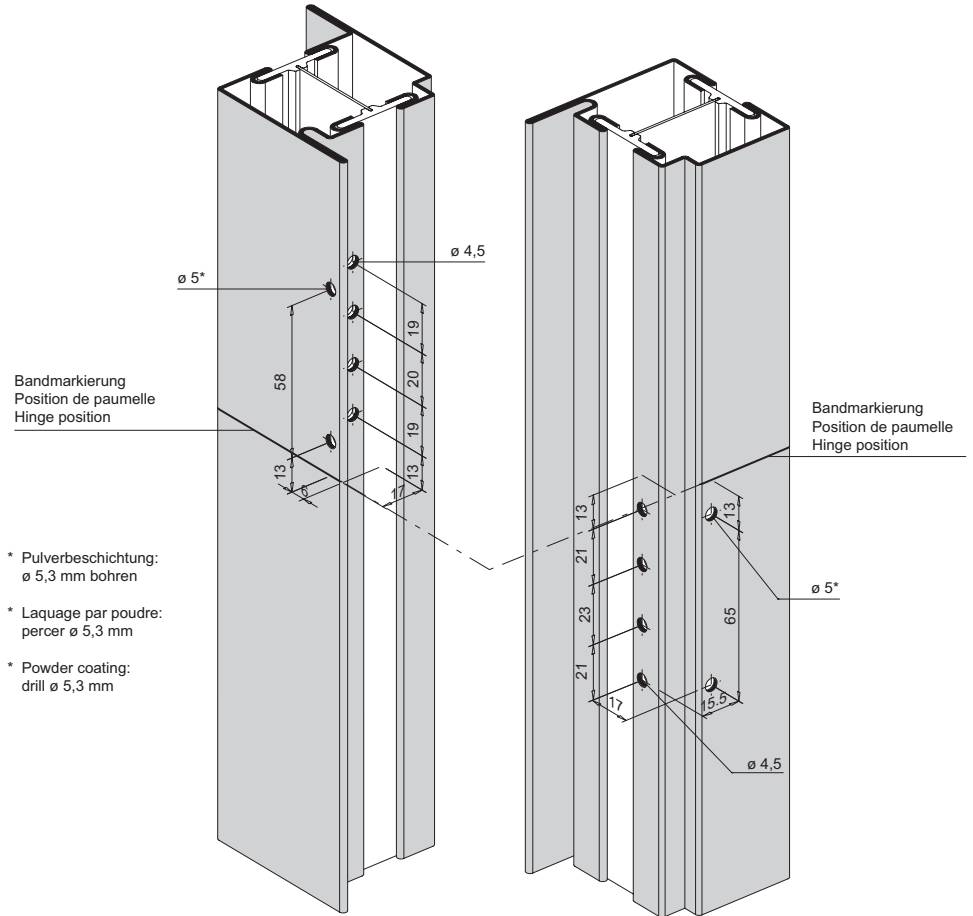
3 3D Screw-on hinges
 555.570 / 555.571 /
 555.572 / 555.573



Janisol C4

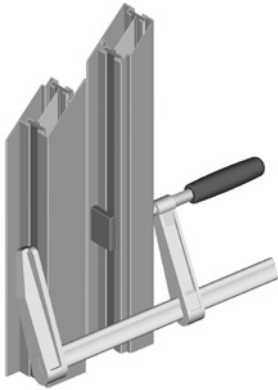
Maximale Türflügelgewichte in kg Max. poids du vantail en kg Max leaf weight in kg								
Flügelhöhe FH in mm Hauteur de vantail FH en mm Leaf height FH in mm	3000	350	350	350	350	350	350	350
	2900	350	350	350	350	350	350	350
	2800	350	350	350	350	350	350	350
	2700	350	350	350	350	350	350	350
	2600	350	350	350	350	350	350	345
	2500	350	350	350	350	350	350	325
	2400	350	350	350	350	350	335	310
	2300	350	350	350	350	340	315	295
	2200	350	350	350	350	320	300	280
	2100	350	350	350	330	305	280	260
	2000	350	350	335	310	285	265	245
	1900	350	350	315	290	265	245	230
	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	
Flügelbreite FB in mm Largeur de vantail FB en mm Leaf width FB in mm								

Bohrbilder Schéma de perçage Hole layouts



Referenzfläche für Bearbeitungszentren
Surface de référence pour centres d'usinage
Reference surface for processing centres

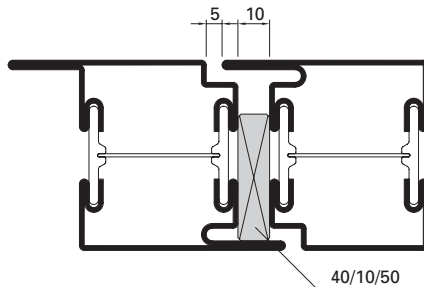
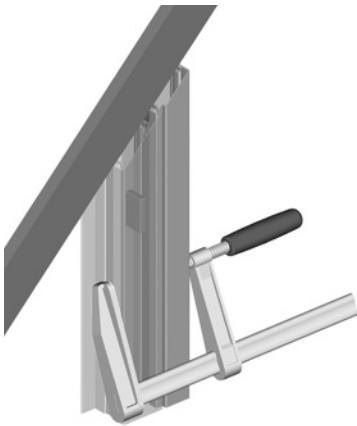
Vorbereitung Profile Préparation des profilés Preparation profiles



Die Profile sind vor dem Schweißen zu bearbeiten. Blendrahmen- und Flügelprofil sind nach oberer Gehrung auszurichten. Zur Einhaltung des Falzmasses (10 mm) sind Distanzstücke 40/10/50 mm zwischen die Profile zu klemmen. Profile anschließend mit Schraubzwingen fixieren.

Traiter les profilés avant le soudage. Orienter le profilé de cadre dormant et le profilé de vantail par rapport à l'onglet supérieur. Pour respecter la cote de feuillure (10 mm), caler des pièces intercalaires 40/10/50 mm entre les profilés. Fixer ensuite les profilés avec des serre-joints.

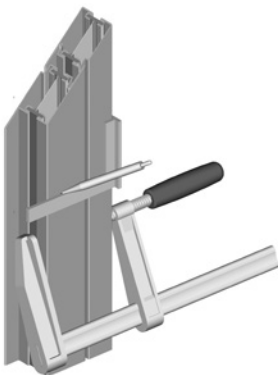
The profiles must be processed before welding. The outer frame and vent profile must be aligned according to the mitre at the top. In order to retain the dimension of the rebate (10 mm), 40/10/50 mm spacers must be clamped between the profiles. Subsequently fix the profiles with screw clamps.



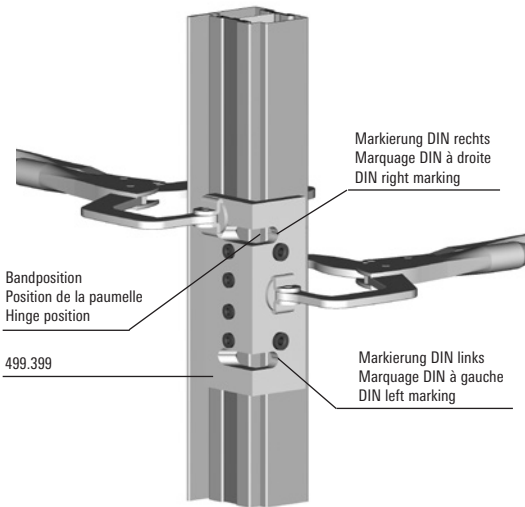
Position der Bänder an den Profilen anzeichnen. Die Masse sind dem Kapitel «Anordnung Anschraubänder» zu entnehmen.

Marquer la position des paumelles sur les profilés. Mesures voir «Disposition paumelle à visser».

Mark the position of the hinges on the profiles. Measurement see «Screw-on hinges arrangement».



Blendrahmen Cadre dormant Outer frame



- Bohrplatte auf die angezeichnete Position ausrichten und fixieren.

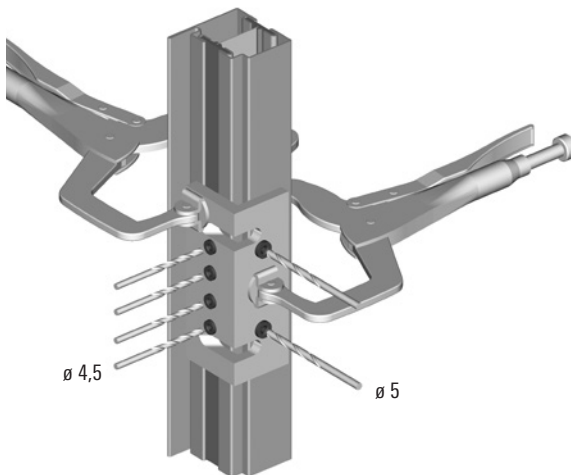
Achtung:
Öffnungsrichtung beachten.

- Aligner la plaque de perçage sur la position repérée et la fixer.

Avis:
Respecter le sens de l'ouverture.

- Align and fix the drill plate at the position marked.

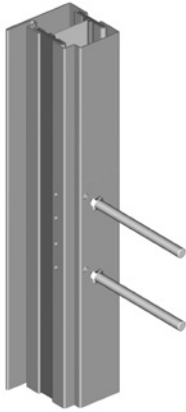
Attention:
Observe correct direction of opening.



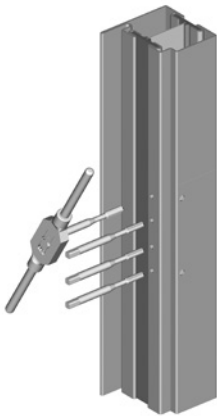
- Im Falzbereich
4 x $\varnothing 4,5$ mm bohren.
- Auf der Ansichtsfläche
2 x $\varnothing 5$ mm bohren.

- Percer 4 x $\varnothing 4,5$ mm dans la zone de la feuillure.
- Percer 2 x $\varnothing 5$ mm sur la surface de face.

- Drill 4 x $\varnothing 4.5$ mm holes around the notch area.
- Drill 2 x $\varnothing 5$ mm holes on the face.



- Bohrungen auf der Ansichtsfläche entgraten.
- Ebarber les perçages sur la surface de face.
- Deburr the boreholes on the face.



Zusätzlich bei Edelstahlprofilen:

Bei Edelstahl-Profilen müssen im Falzbereich die M5-Gewinde geschnitten werden.

De plus pour les profilés en acier Inox:

Les filetages M5 doivent être coupés dans la zone de la feuillure sur les profilés en acier Inox.

Additionally in the case of stainless steel profiles:

The M5 threads must be cut around the notch area for stainless steel profiles.

Beschichtungshinweis

Die Beschichtung der Bänder und Profile sollte gemäss den entsprechenden Umweltbedingungen und Anforderungen ausgeführt werden. Aus systemtechnischer Sicht darf die maximale Schichtdicke die Funktionalität nicht einschränken. Für die korrekte Bandbeschichtung wird die Verwendung von Stopfen empfohlen.

Consigne de revêtement

Le revêtement des paumelles et des profilés doit être réalisé selon les conditions environnantes et les exigences données. Pour des raisons techniques, l'épaisseur de couche maximale ne doit pas limiter la fonctionnalité. Il est recommandé d'utiliser des bouchons pour un revêtement correct des paumelles.

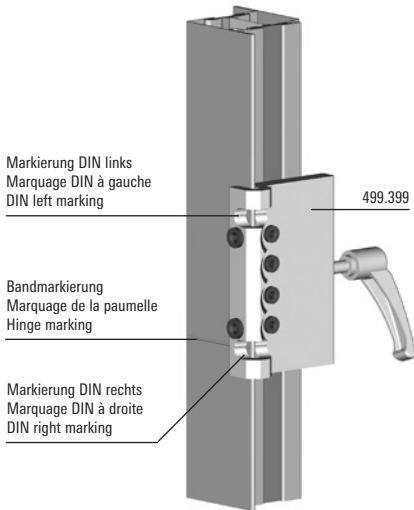
Note on coating:

The hinges and profiles must be coated in accordance with the corresponding environmental conditions and requirements. For technical reasons, the maximum layer thickness must not restrict functionality. The use of plugs is recommended in order to ensure correct coating of the hinges.

Flügelrahmen

Cadre vantail

Leaf frame



- Bohrplatte auf die angezeichnete Position ausrichten und fixieren.

Achtung:

Öffnungsrichtung beachten.

- Aligner la plaque de perçage sur la position repérée et la fixer.

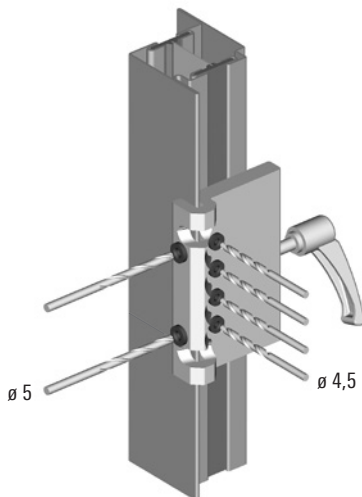
Avis:

Respecter le sens de l'ouverture.

- Align and fix the drill plate at the position marked.

Attention:

Observe correct direction of opening.



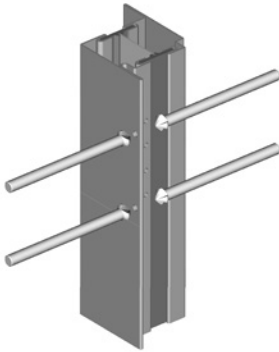
- Im Falzbereich 4 x ø 4,5 mm bohren.
- Auf der Ansichtsfläche 2 x ø 5 mm bohren.

- Percer 4 x ø 4,5 mm dans la zone de la feuillure.

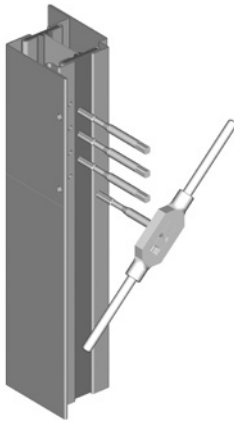
- Percer 2 x ø 5 mm sur la surface de face.

- Drill 4 x ø 4.5 mm holes around the notch area.

- Drill 2 x ø 5 mm holes on the face.



- Bohrungen am Lappen von beiden Seiten entgraten.
- Ebarber les perçages des deux côtés sur la lèvre.
- Deburr boreholes from both sides at the lugs.



Zusätzlich bei Edelstahlprofilen:

Bei Edelstahl-Profilen müssen im Falzbereich die M5-Gewinde geschnitten werden.

De plus pour les profilés en acier Inox:

Les filetages M5 doivent être coupés dans la zone de la feuillure sur les profilés en acier Inox.

Additionally in the case of stainless steel profiles:

The M5 threads must be cut around the notch area for stainless steel profiles.

Beschichtungshinweis

Die Beschichtung der Bänder und Profile sollte gemäss den entsprechenden Umweltbedingungen und Anforderungen ausgeführt werden. Aus systemtechnischer Sicht darf die maximale Schichtdicke die Funktionalität nicht einschränken. Für die korrekte Bandbeschichtung wird die Verwendung von Stopfen empfohlen.

Consigne de revêtement

Le revêtement des paumelles et des profilés doit être réalisé selon les conditions environnantes et les exigences données. Pour des raisons techniques, l'épaisseur de couche maximale ne doit pas limiter la fonctionnalité. Il est recommandé d'utiliser des bouchons pour un revêtement correct des paumelles.

Note on coating:

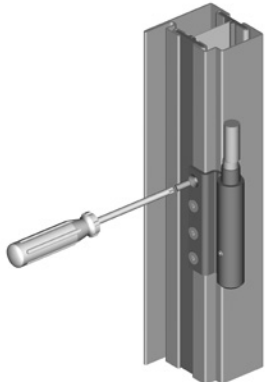
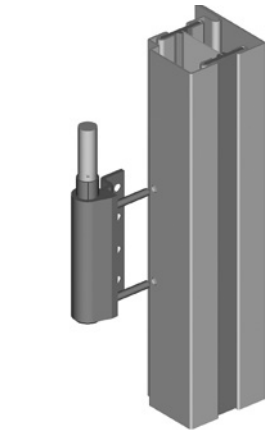
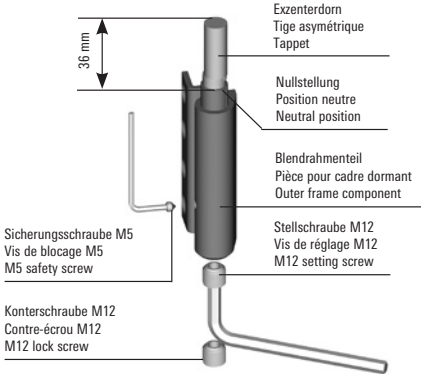
The hinges and profiles must be coated in accordance with the corresponding environmental conditions and requirements. For technical reasons, the maximum layer thickness must not restrict functionality. The use of plugs is recommended in order to ensure correct coating of the hinges.

Montage (nach Oberflächenbehandlung) Montage (après traitement de surface) Installation (after surface treatment)

Blendrahmen

Cadre dormant

Outer frame



Bandteil für den Blendrahmen zusammenbauen und auf neutral stellen (mit Innensechskantschlüssel 2,5 und 6 mm).

Assembler la pièce de charnière pour le cadre dormant et la placer sur neutre (avec des clés hexagonales de 2,5 et 6 mm).

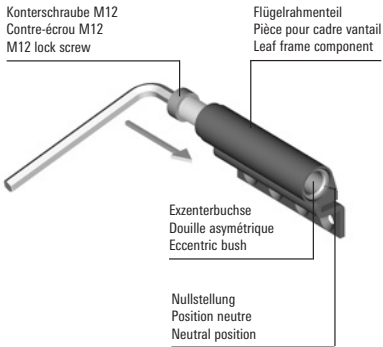
Assemble the hinge plate component for the outer frame and set to neutral position (using 2.5 and 6 mm Allen key).

- Bolzen des Blendrahmenteils in die Bohrungen auf der Ansichtsfläche stecken. (Bohrungen bei beschichteten Profilen zuerst ausbohren).
- Avant la mise en place de la paumelle sur les profilés laqués et pré-perçés, vérifiez que les trous ne soient pas obturer par le laquage. (Dans le cas contraire, enlevez le surplus de laquage avec un foret).
- Place outer frame component bolts into the boreholes on the face. (On treated profiles, drill out the boreholes first).
- Bandteil mit 4 Stück M5x16 Senkschrauben gewindefurchend festschrauben (Torx 25).
- Drehmoment Janisol 10 Nm.
- Drehmoment Jansen-Economy 5 Nm.
- Bien visser la pièce de charnière avec 4 vis à tête fraisée autotaraudeuses M5x16 (Torx 25).
- Couple Janisol 10 Nm.
- Couple Jansen-Economy 5 Nm.
- Tighten the hinge plate component at using 4 M5x16 countersunk screws (thread forming, Torx 25).
- Janisol torque: 10 Nm.
- Jansen-Economy torque: 5 Nm.

Flügelrahmen

Cadre vantail

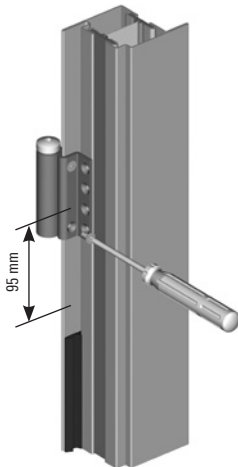
Leaf frame



Bandteil für den Flügelrahmen zusammenbauen und auf neutral stellen (mit Innensechskantschlüssel 6 mm).

Assembler la pièce de charnière pour le cadre de vantail et la placer sur neutre (avec une clé hexagonale de 6 mm).

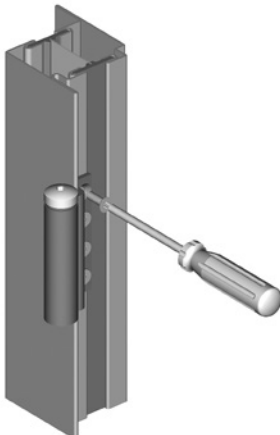
Assemble the hinge plate component for the leaf frame and set to neutral position (using 6 mm Allen key).



- Bandteil mit 2 Stück M5x10 Senkschrauben fixieren (Torx 25).
- Anschlagdichtung 95 mm unter dem Bandteil einsetzen.

- Fixer la pièce de charnière avec 2 vis à tête fraisée M5x10 (Torx 25).
- Placer le joint de battement de 95 mm sous la pièce de charnière.

- Fix hinge plate component to using 2 M5x10 countersunk screws (Torx 25).
- Insert buffer seal 95 mm below the hinge plate component.

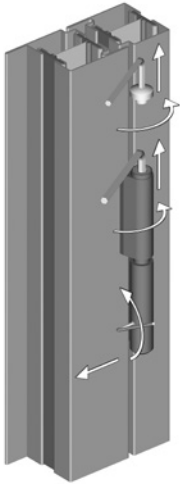


- Bandteil mit 4 Stück M5x16 Senkschrauben gewindefurchend festschrauben (Torx 25).
- Drehmoment Janisol 10 Nm.
Drehmoment Jansen-Economy 5 Nm.

- Bien visser la pièce de charnière avec 4 vis à tête fraisée autotaraudeuses M5x16 (Torx 25).
- Couple Janisol 10 Nm.
Couple Jansen-Economy 5 Nm.

- Tighten the hinge plate component at using 4 M5x16 countersunk screws (thread forming, Torx 25).
- Janisol torque: 10 Nm.
Jansen-Economy torque: 5 Nm.

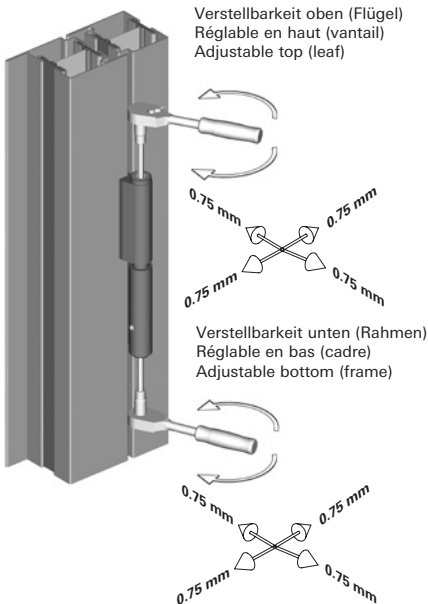
Dichtungsdruck und seitliche Verstellung (+/- 1,5 mm) Mise en place du joint et réglage latéral (+/- 1,5 mm) Seal pressure and lateral offset (+/- 1.5 mm)



- Verschlusschraube mit Innensechskantschlüssel (5 mm) entfernen.
- Kонтerschraube mit 1 Drehung lösen. (Innensechskantschlüssel 6 mm).
- Sicherungsschraube M5 mit 1 Drehung lösen (Innensechskantschlüssel 2,5 mm).

- Retirer la vis de fermeture avec la clé hexagonale de 5 mm.
- Desserrer le contre-écrou en lui faisant opérer une rotation (clé hexagonale de 6 mm).
- Desserrer la vis de blocage en lui faisant opérer une rotation (clé hexagonale de 2,5 mm).

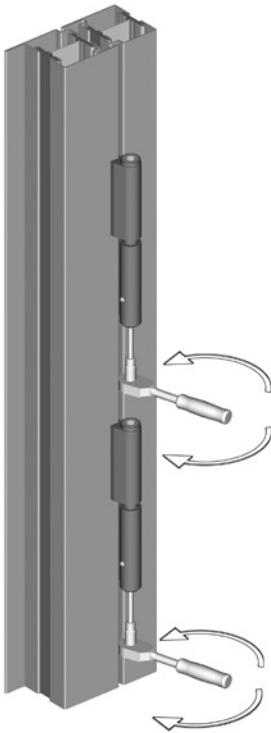
- Remove lock screw with 5 mm Allen key.
- Release counterscrew by turning once (6 mm Allen key).
- Release safety screw by turning once (2.5 mm Allen key).



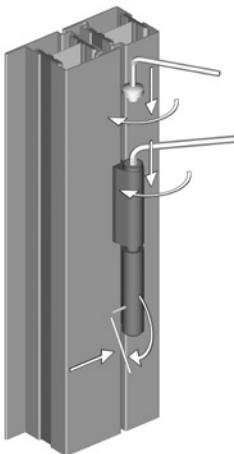
- Für den Dichtungsdruck und die seitliche Verstellung mit 2 Innensechskantschlüssel (5 mm) den Exzenter-Dorn und die Exzenter-Büchse drehen, bis die gewünschte Stellung erreicht ist.

- Faire tourner la tige et la douille asymétriques jusqu'à ce que la position désirée soit atteinte pour mettre le joint en place et obtenir le réglage latéral avec 2 clés hexagonales (de 5 mm).

- To set the seal pressure and lateral offset, turn the tappet and eccentric bush with 2 Allen keys (5 mm) until the desired position is reached.

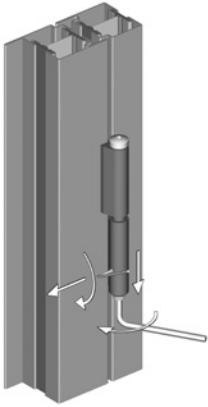


- Bei drei Bändern muss die Verstellung der beiden oberen Bänder identisch sein. Dies wird erreicht durch die Verwendung von zwei Innensechskantschlüssel 5 mm, welche gleichzeitig synchron bewegt werden.
- Lorsqu'il y a trois paumelles, le réglage des deux paumelles supérieures doit être identique. Pour cela, on utilise deux clés mâles hexagonales de 5 mm, déplacées de façon synchrone.
- For three hinges, the adjustment of the two upper hinges must be identical. This is achieved by using two 5 mm Allen keys, which are simultaneously moved in a synchronised manner.

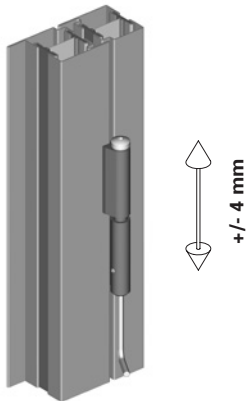


- Sicherungsschraube M5 anziehen (Innensechskantschlüssel 2,5 mm).
- Konterschraube anziehen (Innensechskantschlüssel 6 mm).
- Verschlusschraube mit Innensechskantschlüssel 5 mm wieder aufschrauben.
- Serrer la vis de blocage M5 (clé hexagonale de 2,5 mm).
- Serrer le contre-écrou (clé hexagonale de 6 mm).
- Revisser la vis de fermeture avec la clé hexagonale de 5 mm.
- Tighten M5 safety screw (2.5 mm Allen key)
- Tighten counterscrew (6 mm Allen key).
- Screw the lock screw back on with a 5 mm Allen key.

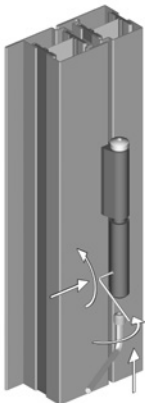
Höhenverstellung (+/- 4 mm) Réglage en hauteur (+/- 4 mm) Height adjustment (+/- 4 mm)



- Konterschraube M12 mit Innensechskantschlüssel (6 mm) lösen.
- Sicherungsschraube M5 mit 1 Drehung lösen (Innensechskantschlüssel 2,5 mm).
- Desserrer le contre-écrou M12 avec la clé hexagonale de 6 mm.
- Desserrer la vis de blocage en lui faisant opérer une rotation (clé hexagonale de 2,5 mm).
- Release M12 safety screw with Allen key (6 mm).
- Release M5 safety screw by turning once (2.5 mm Allen key).



- Innensechskantschlüssel durch beide Schrauben stecken. Durch das Drehen der Höhenverstellungsschraube die Höhe einstellen (Innensechskantschlüssel 6 mm).
- Enfoncer la clé hexagonale dans les deux vis. Régler la hauteur en faisant tourner la vis de réglage en hauteur (clé hexagonale de 6 mm).
- Put Allen key through both screws. Set the height by rotating the height adjustment screw (6 mm Allen key).



- Sicherungsschraube M5 anziehen (Innensechskantschlüssel 2,5 mm).
- Konterschraube M12 anziehen (Innensechskantschlüssel 6 mm).
- Serrer la vis de blocage M5 (clé hexagonale de 2,5 mm).
- Serrer le contre-écrou M12 (clé hexagonale de 6 mm).
- Tighten M5 safety screw (2.5 mm Allen key).
- Tighten lock screw M12 (6 mm Allen key).

Wartung Maintenance Maintenance



Hinweis

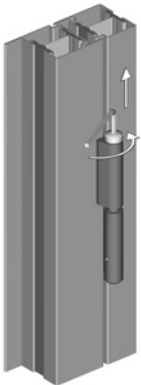
Vor dem Einhängen müssen die Dorne gefettet werden. Die Bänder sollten ca. alle 100'000 Schliessfolgen mit dem Fliessfett 450.093 nachgeschmiert werden. Die Befestigungsschrauben müssen ebenfalls regelmässig kontrolliert werden.

Note

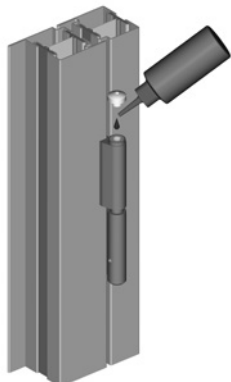
Les vis de fixation doivent être graissées avant l'accrochage. Les paumelles devraient être regraissées avec de la graisse liquide 450.093 environ au bout de toutes les 100'000 fermetures. Les vis de fixation doivent également être contrôlés régulièrement.

Note

The tappets must be greased before hinging. The hinges should be re-lubricated after approx. every 100,000 closing sequences with low-viscosity grease (450.093). The fixing screws must also be controlled regularly.



- Verschlusschraube mit Innensechskantschlüssel 5 mm entfernen.
- Retirer la vis de fermeture avec la clé hexagonale de 5 mm.
- Remove lock screw with 5 mm Allen key.



- Die Öffnung der Konterschraube mit Fliessfett (450.093) füllen.
- Remplir l'ouverture du contre-écrou avec de la graisse liquide (450.093).
- Fill the opening of the counterscrew with low-viscosity grease (450.093).
- Verschlusschraube mit Innensechskantschlüssel 5 mm wieder aufschrauben.
- Revisser la vis de fermeture avec la clé hexagonale de 5 mm.
- Screw the lock screw back on with 5 mm Allen key.



13

Jansen AG Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk
Industriestrasse 34
9463 Oberriet
Schweiz

Le-Nr. 0008-CPR-2013-06-06
3D Anschraubband Stahl
555.570/555.571/555.574/555.575

EN 1935:2002

Türband für Feuer-/ Rauchschutztüren oder an Fluchttüren

Selbstschliessend bestanden
Dauerfunktionstüchtigkeit bestanden

(200.000 Zyklen)

Erstprüfungen durchgeführt und Klassifizierungsberichte erstellt durch ift Rosenheim NB-Nr. 0757

Gebrauchs- klasse	Dauer- betrieb	Masse der Prüftür	Feuer- beständig- keit	Sicherheit	Korrosions- beständig- keit	Schutz	Bandklasse
4	7	7	1	1	3	1	14

Leistungserklärung

LE-Nr. 0008-CPR-2013-06-06

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: 3D Anschraubband Stahl
555.570/555.571/555.574/555.575
2. Verwendungszweck: Türband für Feuer-/ Rauchschutztüren oder an Fluchttüren
3. Hersteller: Jansen AG Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk
Industriestrasse 34
9469 Oberriet
Schweiz
4. Bevollmächtigter: N/N
5. System zur Bewertung der Leistungsbeständigkeit: 1
6. Harmonisierte Norm: EN 1935:2002
Notifizierte Stelle: **ift** Rosenheim NB-Nr. 0757 hat eine Typprüfung nach dem System 1 vorgenommen und das Zertifikat (0757-CPR-229ift-7010863-1-x) zur Bescheinigung der Leistungsbeständigkeit nach 7.1 und 7.2 ausgestellt und die Prüf- und Klassifizierungsberichte ausgestellt.
7. Erklärte Leistung

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte techn. Spezifikation
7.1 Selbstschliessend	erfüllt	EN 1935:2002
7.2 Dauerfunktionstüchtigkeit	erfüllt 200.000 Zyklen	
7.3 Gefährliche Substanzen	–	

8. Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich..

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:



Balz Schumacher, Leiter Produktmanagement Jansen AG

Oberriet, 14. Juni 2013



13

Jansen AG Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk
Industriestrasse 34
9463 Oberriet
Schweiz

Le-Nr. 0009-CPR-2013-06-06
3D Anschraubband Edelstahl
555.572/555.573/555.576/555.577

EN 1935:2002

Türband für Feuer-/ Rauchschutztüren oder an Fluchttüren

Selbstschliessend bestanden

Dauerfunktionstüchtigkeit bestanden

(200.000 Zyklen)

Erstprüfungen durchgeführt und Klassifizierungsberichte erstellt durch ift Rosenheim NB-Nr. 0757

Gebrauchs- klasse	Dauer- betrieb	Masse der Prüftür	Feuer- beständig- keit	Sicherheit	Korrosions- beständig- keit	Schutz	Bandklasse
4	7	7	1	1	4	1	14

Leistungserklärung

LE-Nr. 0009-CPR-2013-06-06

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: 3D Anschraubband Edelstahl
555.572/555.573/555.576/555.577
2. Verwendungszweck: Türband für Feuer-/ Rauchschtütüren oder an Fluchttüren
3. Hersteller: Jansen AG Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk
Industriestrasse 34
9469 Oberriet
Schweiz
4. Bevollmächtigter: N/N
5. System zur Bewertung der Leistungsbeständigkeit: 1
6. Harmonisierte Norm: EN 1935:2002
Notifizierte Stelle: **ift** Rosenheim NB-Nr. 0757 hat eine Typprüfung nach dem System 1 vorgenommen und das Zertifikat (0757-CPR-229ift-7010863-1-x) zur Bescheinigung der Leistungsbeständigkeit nach 7.1 und 7.2 ausgestellt und die Prüf- und Klassifizierungsberichte ausgestellt.

7. Erklärte Leistung

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte techn. Spezifikation
7.1 Selbstschliessend	erfüllt	EN 1935:2002
7.2 Dauerfunktionstüchtigkeit	erfüllt 200.000 Zyklen	
7.3 Gefährliche Substanzen	–	

8. Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:



Balz Schumacher, Leiter Produktmanagement Jansen AG

Oberriet, 14. Juni 2013



13

Jansen AG Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk
Industriestrasse 34
9463 Oberriet
Schweiz

Le-Nr. 0008-CPR-2013-06-06
Paumelle à visser 3D en acier
555.570/555.571/555.574/555.575

EN 1935:2002

Paumelle pour portes coupe-feu/coupe-fumée ou sur
les portes de secours

Fermeture automatique réussi

Aptitude au fonctionnement permanent réussi

(200.000 cycles)

Essais type réalisés et rapports de classification établis par l'ift Rosenheim, n° d'organisme 0757.

Classe d'utilisation	Fonctionnement permanent	Dimensions de la porte à tester	Résistance au feu	Sécurité	Résistance à la corrosion	Protection	Classe de paumelle
4	7	7	1	1	3	1	14

Déclaration de performance

LE-Nr. 0008-CPR-2013-06-06

1. Code univoque du type de produit: Paumelle à visser 3D en acier
555.570/555.571/555.574/555.575
- 0, Utilisation prévue: Paumelle pour portes coupe-feu/coupe-fumée ou sur les portes de secours
- 1, Fabricant: Jansen AG Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk
Industriestrasse 34
9469 Oberriet
Schweiz
- 2, Mandataire: N/N
- 3, Système d'évaluation de la constance des performances: 1
- 4, Norme harmonisée: EN 1935:2002
Organisme notifié: L'ift Rosenheim, n° d'organisme 0757, a réalisé un essai de type selon le système 1 et délivré le certificat (0757-CPR-229ift-7010863-1-x) d'attestation de la constance des performances selon 7.1 et 7.2 ainsi que les rapports d'essai et de classification.
7. Performance déclarée

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécification techn. harmonisée
7.1 Fermeture automatique	satisfaite	EN 1935:2002
7.2 Aptitude au fonctionnement permanent	satisfaite 200.000 cycles	
7.3 Substances dangereuses	–	

8. La performance du produit existant correspond à la performance/aux performances déclarée(s). Le fabricant cité ci-dessus est seul responsable de la rédaction de la déclaration de performance conformément à l'ordonnance (UE) n° 305/2011.

Signé pour le fabricant et en son nom par:



Balz Schumacher, Leiter Produktmanagement Jansen AG

Oberriet, 14. 6. 2013



13

Jansen AG Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk
Industriestrasse 34
9463 Oberriet
Schweiz

Le-Nr. 0009-CPR-2013-06-06
Paumelle à visser 3D en acier Inox
555.572/555.573/555.576/555.577

EN 1935:2002

Paumelle pour portes coupe-feu/coupe-fumée ou sur
les portes de secours

Fermeture automatique réussi

Aptitude au fonctionnement permanent réussi

(200.000 cycles)

Essais type réalisés et rapports de classification établis par l'ift Rosenheim, n° d'organisme 0757.

Classe d'utilisation	Fonctionnement permanent	Dimensions de la porte à tester	Résistance au feu	Sécurité	Résistance à la corrosion	Protection	Classe de paumelle
4	7	7	1	1	4	1	14

Déclaration de performance

LE-Nr. 0009-CPR-2013-06-06

1. Code univoque du type de produit: Paumelle à visser 3D en acier Inox
555.572/555.573/555.576/555.577
- 0, Utilisation prévue: Paumelle pour portes coupe-feu/coupe-fumée ou sur les portes de secours
- 1, Fabricant: Jansen AG Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk
Industriestrasse 34
9469 Oberriet
Schweiz
- 2, Mandataire: N/N
- 3, Système d'évaluation de la constance des performances: 1
- 4, Norme harmonisée: EN 1935:2002
Organisme notifié: L'ift Rosenheim, n° d'organisme 0757, a réalisé un essai de type selon le système 1 et délivré le certificat (0757-CPR-229ift-7010863-1-x) d'attestation de la constance des performances selon 7.1 et 7.2 ainsi que les rapports d'essai et de classification.

7. Performance déclarée

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécification techn. harmonisée
7.1 Fermeture automatique	satisfaite	EN 1935:2002
7.2 Aptitude au fonctionnement permanent	satisfaite 200.000 cycles	
7.3 Substances dangereuses	–	

8. La performance du produit existant correspond à la performance/aux performances déclarée(s). Le fabricant cité ci-dessus est seul responsable de la rédaction de la déclaration de performance conformément à l'ordonnance (UE) n° 305/2011.

Signé pour le fabricant et en son nom par:



Balz Schumacher, Leiter Produktmanagement Jansen AG

Oberriet, 14. 6. 2013



13

Jansen AG Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk
Industriestrasse 34
9463 Oberriet
Schweiz

Le-Nr. 0008-CPR-2013-06-06
3D Screw-on hinge steel
555.570/555.571/555.574/555.575

EN 1935:2002

Door hinge for fire-/ smoke-protection or security doors

Self-closing passed
Durability test passed

(200.000 Cycles)

Initial testing performed and classification report prepared by ift Rosenheim NB-Nr. 0757

Category of use	Quantity of test cycles	Test door mass	Fire/smoke protection	Safety	Corrosion behaviour	Burglary protection/ security	Hinge grade
4	7	7	1	1	3	1	14

Declaration of Conformity

LE-Nr. 0008-CPR-2013-06-06

1. Door hinge model: 3D Screw-on hinge steel
555.570/555.571/555.574/555.575
2. Purpose: Door hinge for fire-/ smoke-protection or security doors
3. Manufacturer: Jansen AG Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk
Industriestrasse 34
9469 Oberriet
Schweiz
4. Proxy: N/N
5. System for assessment of the constancy of performance: 1
6. Harmonised standard: EN 1935:2002
Notified body: ift Rosenheim NB-Nr. 0757 CE certificate of conformity generated with number (0757-CPRift-229-7010863-1-x).
Published in accordance with system 1 and the key characteristics defined in accordance with 7.1 to 7.2.
7. Essential characteristics

Key characteristics	Performance	Harmonised technical Specification
7.1 Self-closing	Passed	EN 1935:2002
7.2 Durability test	Passed 200.000 Cycles	
7.3 Dangerous substances	–	

8. The performance of the aforementioned product is in conformity with the declared performance. The abovementioned manufacturer is solely responsible for issuing the Declaration of Performance in accordance with Regulation (EU) No. 305/2011.

Signed for the manufacturer and on behalf of the manufacturer by:



Balz Schumacher, Leiter Produktmanagement Jansen AG

Oberriet, 14. 6. 2013



13

Jansen AG Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk
Industriestrasse 34
9463 Oberriet
Schweiz

Le-Nr. 0009-CPR-2013-06-06
3D Screw-on hinge stainless steel
555.572/555.573/555.576/555.577

EN 1935:2002

Door hinge for fire-/ smoke-protection or security doors

Self-closing passed

Durability test passed

(200.000 Cycles)

Initial testing performed and classification report prepared by ift Rosenheim NB-Nr. 0757

Category of use	Quantity of test cycles	Test door mass	Fire/smoke protection	Safety	Corrosion behaviour	Burglary protection/ security	Hinge grade
4	7	7	1	1	4	1	14

Declaration of Conformity

LE-Nr. 0009-CPR-2013-06-06

1. Door hinge model: 3D Screw-on hinge stainless steel
555.572/555.573/555.576/555.577
2. Purpose: Door hinge for fire-/ smoke-protection or security doors
3. Manufacturer: Jansen AG Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk
Industriestrasse 34
9469 Oberriet
Schweiz
4. Proxy: N/N
5. System for assessment of the constancy of performance: 1
6. Harmonised standard: EN 1935:2002
Notified body: ift Rosenheim NB-Nr. 0757 CE certificate of conformity generated with number (0757-CPR-229ift-7010863-1-x).
Published in accordance with system 1 and the key characteristics defined in accordance with 7.1 to 7.2.
7. Essential characteristics

Key characteristics	Performance	Harmonised technical Specification
7.1 Self-closing	Passed	EN 1935:2002
7.2 Durability test	Passed 200.000 Cycles	
7.3 Dangerous substances	–	

8. The performance of the aforementioned product is in conformity with the declared performance. The abovementioned manufacturer is solely responsible for issuing the Declaration of Performance in accordance with Regulation (EU) No. 305/2011.

Signed for the manufacturer and on behalf of the manufacturer by:



Balz Schumacher, Leiter Produktmanagement Jansen AG

Oberriet, 14. 6. 2013

Jansen AG
CH-9463 Oberriet
Telefon +41 (0)71 763 91 11
www.jansen.com
info@jansen.com

JANSEN